

2004

ÍTRÓTTARFELAG



FUGLAFJARÐAR



ÍF – B36

LANDSKAPPING

Sunnudaginn 26. september 2004 Kl. 15.00 í Fuglafirði



 TOYOTA



MIKLAGARÐUR



P/F Petur Larsen

Ífróttarfélag Fuglafjarðar

Postboks 94
530 Fuglafjörður
Tel 444636 / 228771
Fax 444634
www.if.fo
if@if.fo

Leikskrá 9 2004

Útgevni:
Ífróttarfélag Fuglafjarðar
ÍF-stuðlar

Ábyrgd
ÍF-stuðlar

Blaðnevnd
ÍF-stuðlar

Myndir
Rógvi Róin
Álvur Haraldsen/
Sosíalurin

Kápumynd
Magni á Lakjuni stríðist
um bóltin við Arnbjørn
Danielsen úr B36 í
dystinum í Gundadali
Mynd: Álvur Haraldsen

Prent
Estra

Uppseting
Sisero 351800

TAÐ HALDA VIT

Eitt buldrasligt kappingarár

Nú vit leika síðsta heima-
dyst í ár, mugu vit ásanna,
at tað hevur verið heldur
buldrasligt higartil, og
tað verður tað nokk eisini
teir báðar dystirnar, sum
eftir eru. Vit vóna tó, at
avgerðin fellur í dag – til
okkara fyrimum sjálvandi
- so kunnu okkara menn
fara at fyrreika seg at
spæla ímóti nr. 2 í 2.
deild, og aftaná tað vón-
andi eisini til komandi
kappingarár.

Vónirnar og upptaktin
til landskappingina var
góð. Vit høvdu fingið
fatur á nøkrum leikarum,
sum høvdu royndir frá 1.
deildarfótbólta og skuldu
hesir styrkja um hópin.
Tað hava teir eisini gjørt,
men leikliga gongdin
hevur ikki staðið í mát við
vónirnar og góðu úrslitini
í steypakappingini. Vit
hava mest sum alt lands-
kappingarárið ligið við
einum ávísam líkamsluti
í vatnskorpunum, og hevur
hetta verið tyngjandi,
bæði fyri leikarar, venjara,
ÍF-nevnd og okkum í ÍF-
stuðlum.

Seinasta tíðin hevur
nokk verið tann tyngsta
há okkum øllum, eisini
tykkum áskodarum. Vit
fingu eina góða frástøðu
frá B68, sum lá – og

framvegis liggur – niðast
í kappingini, og tað gekk
rímuliga væl á vøllinum
eisini. Men so steðgaði
aftur upp. Vit mistu
sigurin ímóti GÍ, mistu
stig ímóti EB/Streymi og
síðsta vikuskiftið ímóti
B68. Samstundis hava
toftamenn víst, at teir,
sjálvt um døpur útlit, ikki
hava slept vónini. Og tað
hevur givið úrslit, tí nú eru
teir bara 3 stig aftanfyrri
okkum. Sjálvt um teir eru
trý stig aftanfyrri okkum,
hava teir tann fyrimum,
at skuldi tað hent seg, at
vit endaðu kappingina
við sama stigatali, so
telja innanhýsis dystirnir
okkara millum, og her
hava teir fyrimum, tí teir
vunnu á Toftum. Tað
merkir, at skulu vit sjálvir
avgera okkara lagnu,
skulu vit hava í minsta
lagi 4 stig í teimum
báðum dystunum, sum
eftir eru.

Tí seta vit øll okkara
álit á tykkum og vóna,
at tit í dag og komandi
leygardag í Klaksvík
fara á vøllin og veruliga
vísa, at tit vilja vinna og
harvið samstundis vísa,
at tit hoyra heima í bestu
deildini. Vælkomin til dyst
í Fuglafirði í dag. Góðan
dyst, og koyr á ÍF!!

DYSTURIN Í DAG

Vit kunnu avgera alt sjálvir

Í toppinum hevur lands-
kappingin í ár ikki verið
serliga spennandi, tí HB-
liðið hevur verið somikið
sannførandi, at tað hevur
lítill og eingin ivi størsta
partin av kappingarár-
inum um, at teir fóru at
vinna FM-heitið. Hinvegin
er og hevur spenningurin
í botninum verið stórir.
Ikki minst nú B68 seinastu
tvey umførini hevur fingið
fulla úrtøku, meðan vit
bara hava fingið tað eina
stigið.

Í dag vitja teir hvítu
úr Havn, og hava teir
framvegis nógv at spæla
fyri, sjálvt um FM-heitið
er farið til grannarnar
norðanfyrri. B36 hevur
áðrenn dystin í dag 30
stig og liggur á 2. plássi,
meðan Skála hevur 27
stig á 3. plássi, og tí fara
havnarmennuttan iva
eftir einum sigri í dag.

Hyggja vit at hagtøl-
unum frá 1980, so hava
vit verið 11 ár í 1. deild í
tíðarskeiðnum og hava tí
eisini leikt 11 landskapp-
ingardystir í Fuglafirði
ímóti B36. Á heimavølli
eru hagtølini í okkara
fyrimum. Vit hava vunnið
4 ferðir (1980, 82, 89 og
93) og somuleiðis spælt
javnt 4 ferðir (88, 94, 96
og 98), meðan vit hava

tapt 3 ferðir í Fuglafirði
ímóti B36 (81, 97 og
99). Í dag fer Peturuttan
iva at seta leikararnar
serstakliga nógv upp til
dystin, sum man verða
ein tann mest týðandi á
árinum. Tað, sum umræð-
ur í dag, er at spælarnar
tora. – Tora at halda uppá
bóltin, tora at spæla, tora
at skjóta, tora at takkla
og ikki minst, tora at
sparka hasa leðurkúluna í
kassan.


Hjá okkum eru allir
leikarar tøkir, og merkir
hetta helst, at onkrir av
teimum, sum byrjaðu
dystin á Toftum, verða
uttanfyrri frá byrjan,
nú Viggo er tøkur aftur
eftir leikbann. Eisini er
væntandi, at Gunnar
byrjar inni í dag. Hetta
merkir helst, at Eyðolvur,
sum hevur sitið nakað
á beinkinum í 2. hálvu,
og Hanus helst verða á
beinkinum.

Á Toftum vísti Sylla,
at hann er vandamikil
frammfyri málinum, men
kanónin manglar eitt
sindur av innstilling. Tí
verður hann nokk á topp,
meðan Magni fær ein
frían leiklut sum hang-
andi, helst við Gunnar
eitt vet aftanfyrri. Á mið-
vøllinum verða Fritleif,


Høgni Madsen og Z'irin,
meðan Áki, Bartal, Viggo
og Rúni verða í verjuni.

Tann leikarin, sum
helst hevur havt størst
framgongd síðstu dystir-
nar er Høgni Madsen. Á
Toftum var hann ein av
fáum, sum kundi verða
nøgdur við sín innsats.
Hann var allastaðni. Vann
bóltin úti í síðunum, á
miðvøllinum og í verjuni.
Eisini spældi hann bóltin
skilgott frá sær nærum
hvørjaferð.

Á beinkinum verða,
umframt Eyðolv og
Hanus, Teitur, Sverri og
Eyðun Ryggshamar. Hesir
megna allir at koma
inn í einum so týðandi
dysti. Serliga Teitur hevur
seinastu dystirnar víst, at
við sínum skjótleika er
hann sera vandamikil.
Hann hevur ikki fingið
serliga nógv spælitíð, tá
hann er komin inn, men
kanska velja venjararnir
í dag, at seta hann inn
fyrr í dystinum. Í mun
til mongu av seinastu
undanfarnu árunum, tá ið
vit hava leikt í bestu deild-
ini, kunnu vit í ár avgerða
alt sjálvir. Undanfarnin ár
hava vit nevnliga altíð
verið noyddir at lata
aðrar avgjørt lagnuna fyri
okkum!



vit geva tær
betri ráð...




FØROYA BANKI



ONLY
VERO MODA

VÆLKOMIN Í **KATO**

Vit
hava
útgerðina



VÓNIN
www.vonin.com



Sum tveir
dropar ...

... men

Gloym teir dýru droparnar
og skift til oktan **95** nú!




Fuglafjørður

býurin, har mentan og vinnulív taka lógvatak
býurin, har náttúra og fólk eru blíð
býurin, har fortíð og nútíð hittast
býurin, har øldirnar tala

Stutt sagt:

býurin, har nógv hendir
býurin, ið er eina vitjan verður

Fuglafjarðar Kommuna

P.O. Boks 30 • tel. 444006 • fax 444657

fko@fuglakomm.fo

www.fuglakomm.fo





TIPS 13

VEDDA OG VINN VIÐ BIRGARI OG JANUSI

Aftur í ár skipa teir báðir Birgar og Janus – sum nú búa í ávíkavist Keyptmannahavn og Aberdeen – fyri kappingini "vedda og vinn við Birgari og Janusi". Besti tipparin í einstøku kappingunum vinnur ein kassa av sodavatni frá Føroya Bjór. Umfram t vikuvinningin sleppa allir 9 vinnararnir út at bowla saman við 1. liðsleikarunum eftir kappingina. Vinnararnir eru eisini við í lutakastinum um ein APEX-flogferðaseðil frá Atlantic Airways.

Fyri at luttaka og vinna, skalt tú seta kross í tann rútin (1, X ella 2), ið tú heldur eru rættir. Skriva navn, bústað og tlf.nr. og lat hann inn í ovaru hædd í Ítrottarhúsinum undir ella beint eftir dystin. Tann ella tey, sum hava svara flest spurningum rætt, eru við í lutakastinum um sodavatns-kassan. Góða eydnu!

Røttu svarini til spurningarnar hesaferð fært tú at vita í næstu leikskrá.

TIPS 13-seðilin skal latast inn í ovaru hædd í ÍF-húsinum í seinasta lagi 15 minuttir eftir loknan dyst.

9. UMFAR (set x í rætta rútin) 1 X 2

1. Hvussu eitur franski landsliðsvenjarin? 1. Michael Platini X. Roger Lemerre 2. Raymond Domenech			
2. Hvør er málmansvenjari hjá ÍF? 1. Ovi Joensen X. Steinbjørn í Lambanum 2. Trúgví			
3. Hvør skoraði sigursmálið hjá Italia móti Moldova í HM-undandystinum mikukvøldið? 1. Del Piero X. Totti 2. Aimo Diana			
4. Hvat er millunnavnið hjá venjara okkara Petur Mohr? 1. Henryson X. Jákupson 2. Peturson			
5. Wayne Rooney er nýggjur í Man. Utd. hópinum. Hvat nummar hevur hann á rygginum? 1. 8 X. 21 X. 28			
6. Danmark spældi 1-1 í Parkini ímóti Ukraina leygardagin 4. september. Hvør skeyt ukrainska málið? 1. Shevchenko X. Andrii Husin 2. Mikhail Starostyak			
7. Hvør er toppskjútti í donsku Superligaini? 1. Fredrik Berglund X. Mohamed Zidane 2. Mwape Midi			
8. Hvat enskt Premier League felag spælir sínar heimadystir á The Hawthorns 1. Crystal Palace X. Charlton 2. West Bromwich			
9. Hvønn valdu áskoðararnir at vera ársins ÍF'ari í fjør? 1. Hanus Eliassen X. Áki Petersen 2. Eyðolvur R.-Petersen			
10. Hvør skeyt málið hjá Kroatia í 0-1 sigrinum á Svøríki í HM-undankappingini mikukvøldið 8. september? 1. Marco Babic X. Igor Tudor 2. Darijo Srna			
11. Hvør var toppskjútti í EM-kappingini í 1980? 1. Kevin Keegan X. Jan Ceulemans 2. Klaus Allofs			
12. Hvør leikari hevur spælt flest A-landsdystir á enska landsliðnum? 1. Peter Shilton X. John Barnes 2. Bryan Robson			
13. Hvør danskur fótbóltsleikari hevur skorað flest mál á danska A-landsliðnum? 1. Pauli Jørgensen X. Poul "Tist" Nielsen 2. Ole Madsen			

Føroya Bjór

ATLANTIC AIRWAYS

Navn:

Bústaður:

Telefon:

Til landsdyst í Parkini

Ikki bara hart á vøllinum!

Rógvi Róin skrivur

Nú ÍF stuðlar hava verið virknir í skjótt eitt ár, mugu vit ásanna, at tað eisini hevur verið sera hart hjá okkum, eins væl og tað hevur verið hart á leikvøllinum. Vit kunnu lýsa tað við at brúka eina av best umtóktu "reality-sjónvarpsrøðum" í løtuni, Robinson. Fyrst vóru vit 11, síðani 10, síðani 9 og nú tað gongur ímóti endanum á kappingini eru væl ikki fleiri enn 3-4 sum eru virknir í felagsskapinum. Hetta hevur havt við sær, at vit, sum nú kenna okkum at standa við ábyrgdini,

hava brúkt ómetaliga nógva orku at fáa tað, sum vit settu okkum fyri og hava sett í gongd, at bera til.

Áðrenn summarfrítíðina var støðan tann, at vit hildu okkum hava gjørt okkara gerning í ár, og sambært tølunum fóru vit at klára at svara hvørjum sítt uttan at gera tann stóra innsatsin og tey nógvu tiltøkini tað sum eftir varð av árinum. Men vánaligu úrslitini høvdu við sær, at venjarar og eisini vit sjálvir tóku avgerð, at vit máttu styrkja um leikarahópin.

Arbeitt varð hart við hesum, og tað endaði við, at avtala varð gjørd við Gunnar og Sylla, sum nú leika við okkum. Umfram tíðina tað tekur at finna røttu leikararnar, er tað eisini kostnaðarmikið at velja slíkar loysnir. Men avgerðin varð tikin: vit vildu gera okkara at tryggja ÍF framhaldandi luttøku í bestu deildini, og so máttu vit eisini fáa til vege neyðuga peningin. Vit halda, at Fuglafjarður eigur at verða umboðaður í bestu fótbóltsdeildini

Framhald á bls. 8



Framhald frá bls. 7

í landinum, og góðu úrslitini í flogbóltnum eru eisini prógv um, at tað ber til, og at vit eiga góð ítróttarfólk í bygdini.

Støðan beint nú er tann, at felagið ÍF-stuðlar hevir brúk fyri fleiri kreftum at mynda felagið og hjálpa til, um vit skulu halda fram við tí "geisti", sum vit halda, hevir sermerkt felagið. Men beint nú hvíla uppgávnar á ov fáum herðum, og tað ber ikki til í longdini. Við hesum vóna vit, at tit, sum hava áhuga fyri ítróttarfelagnum, í hesum føri kanska serliga 1. deild monnum, vilja bjóða

Rasmus Joensen

Málarameistari

530 Fuglafjørður

Tel. 444 139 - 214139

tykkum fram, at veita eina hjálpanði hond og møguliga eisini mynda nevndina.

Við ynskjum og vónum um, at ÍF-fótbóltur í framtíðini fer at gera seg galdandi í bestu deildini og vit samstundis fara at

leggja enn størri orku í at eggja ungum leikarum at spæla fótbólt, og geva teimum enn betur karmar at venja undir og harvið menna sín færleika sum fótbóltsleikarar og persónar sum heild. Takk fyri í ár.



Keyp ein tennisbólt

og tú kanst vinna ein Apex-flogferðaseðil
Kostnaður 30,-

Í hálvleikinum skulu bóltarnir tveitast út á vøllin.

Tann bólturin, sum liggur næst miðblettinum, vinnur Apex-flogferðaseðilin.



ATLANTIC AIRWAYS



Persónsvognur úr kr. 313.291,- v. mvg
Vøruvognur úr kr. 247.571,- v. mvg

Skaðaumvæling av øllum bilslögum

á Hjalla FO-180 Hoyvík Tel 311013 www.kollsker.com

Bilverkstaðið
v/ Hans J. Kollsker



Alfa Seafood Spf

Box 10 • FO-530 Fuglafjørður • Tlf. +298 44 49 51

Fax +298 44 48 48 • Fartlf. +298 22 54 75

E-mail: alfa@post.olivant.fo



Koyrið á ÍF....
..eð stuðli í øllum førum



SMS tel. 31 30 11

MIKLAGARÐUR

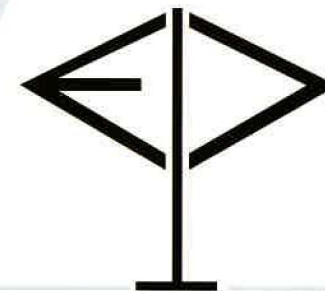
Ferðaseðlar www.fonnflog.fo

kring allan knöttin



 **FONN FLOG**

FO-700 Klaksvík · Tel. 456363 · Fax 457373 · fonnflog@fonnflog.fo



GRANNSKOÐARASTOVAN Sp/f
480 Skála tel. 44 16 66 fax 44 18 71

Heiðursmerkir
Landsins størsta og besta úrval



Alt innan ítróttarheiðursmerkir, steyp, heiðursmerkir, stakar, plattar...

 **EILIF ARGE**

Klaksvíkvegur · 700 Klaksvík
Tel. 455164 · Fax 457576 · arge-kl@post.olvant.fo

Piddasahandil
og
Ribarhús



listaframsýningar
heimavirkaðir prýðis- og brúkslutir
føroyskt - »bundið og tøvt« í meturmál
føroyskar fløgur
løppumarknaður
- og altíð ein kaffimuður við »heimabakaðum«

opið er: mán. - frí. 15.00 - 17.30
ley. 11.00 - 13.00

annars eftir avtalu ó tlf. 44 44 27



hugnaligt og kveikjandi umhvørvið mitt í
býnum í Fuglafirði



Element-& Betongvøruvirkið

við Gjógv

Tlf. 423173-445173



Hugsar tú um at byggja?
Tosa fyrst við okkum!
Her fært tú altíð eitt gott tilboð

s.pf JAN MOHR

Tímur- snikkara- og betongarbeiði

Tlf. 44 49 49 Fartlf. 21 99 49-21 89 49



BARNAÚTGERÐ
Ciconia

tel 45 65 30

fax 45 65 31

Klaksvíksvegur 63 · boks 163 · Klaksvík



tann nýggi

407



Meinhardt Arge



 **TOYOTA**

TOYOTA AVENSIS



 **REYNI SERVICE** P/F

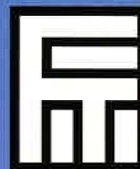
Vegurin Langi • 188 Hoyvík • Tlf. 353040 • Fax 353041
www.reyniservice.fo • rs@reyniservice.fo



FISKAVIRKID Í FUGLAFIRÐI



Tilfar til umvælingar,
ábøtur ella annað ...
... spyr fyrst hjá okkum!



Fuglafjarðar Timburhandil
tel. 444 126



**LEVI'S®
RED TAB®
JEANS**

Klæði til hennara,
hansara og børnini
- nu lat undir somu lon

VØRDSLAN
WEARHOUSE

Í Støð 6, Fuglafjørður, tel 44 47 47



Rustviðgerð ella forrútar

vit hava loysnina



Í Brekkum 1
530 Fuglafjørður
tel. 444 215
fax 444 813
fartel. 220 876

BREYDMOLIN
530 Fuglatjørður • Telefon 444388

WWW.FAROEDIVE.FO
TLF. 218929 / 224224

FAROE DIVE

Vit bjóða tær :

- * Útgerð
- * Útbugving
- * Útferðir

**Fuglafjarðar
Keyppssamtøka**
Tel 444095 - 444495
Fax 444895 Far 217095

FARPACK

Staravegur 5 • P.O.Box 3099 • FO-110 Tórshavn
Telefon 353000 • Fax 53010
www.farpack.com • e-mail: farpack@farpack.com



Alt snikkaraarbeiði verður gjørt.
Øll sløg av vindeygum, hurðum, trappum umframt ymiskar seruppgavur.

Tel 31 71 66 • Fartel 21 71 56
Fax 31 81 31 • Hvalsoyargøta 11

Træsmiðjan GLT



Fjölbroyttur veitari til vinnuna

KJ er ein fjölbroytt fyrirtæki, sum veitir útgerð, eykalutir og tænarur til fiskivinnuna, alivinnuna, flutningsvinnuna og entreprenørvinnuna. Í okkara úrvali av útgerð finst m.a. trolspøl, kranaspøl, marinekranar, lastbilakranar og gravimaskinur. Í okkara stóru eykalutagoymslu hava vit hydraulikkfittings, slangur, rør, pumpur, motorar, ventilar, koblingar, tetringsringar o.m.a.



- Spøl
- Kranar
- Hydraulikklutir
- Filtur
- Aliútgæð
- Katamaranar



KJ HYDRAULIK

P.O. Box 110 á Kambsdalur · Tel +298 444 170 · Fax +298 444 265 · info@kj-hydraulik.com · www.kj-hydraulik.com



Sosialurin er við, har tað hendir

Reiðari innan frakt-

& sandbátar

Krana- og

lastvognskoyring

Sandsøla



SANDGREYSTUR

Stovnað 1949

530 Fuglafjørður
tel. 444 121
fax 444 921

Vit hava stórt úrval av gløsum, servietum, dúkum, ljósum og einnýtisborðbúnaði.

Ert tú í iva um mongd, lit ella stødd, ráðgeva vit tær fegin. Vit taka óásettar pakkar aftur.

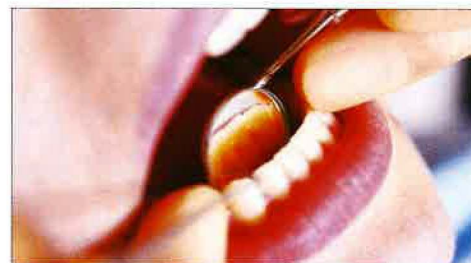
*Brúðleyp Dóp Veitslu
Merkisdag Meistararheit*



Thomas Dam á Hálsi

HÚSGÖGN · LEIKUR · NATTÚRUELD · HEILSÖLA
HEYKAVEGUR 3 · TLF. 31 14 00

th-dam@post.olivant.fo



Tannlæknastovan

Steintór Larsen tannlækni

Brynhild Maria Lamhauge tannrøktari

Viðtala:
8.00-12.00 og 13.00-16.00

Torkilskrókur 8 530 Fuglafjørður tel.444 358

Timburmeistari

Ingi W. á Tórgarði Tlf. 22 61 12
Bøvegur 12, 530 Fuglafjørður

- Alt Timbur-, snikkara- og stoypiarbeiði
- Sethúsabygging
- Virkisbygningar
- Umvælingar

Dygd = Trygd





SAMKEYP

tú tað lánar seg

NORÐAGØTA

telefon. 44 11 19
skrivstovan 44 18 77
fax. 44 21 60
fartelefon. 21 03 46

Opið er
manadag - sunnudag kl. 9.00-23.00
p-w@post.olivant.fo

PW



Skoda Fabia

Frá 132.750

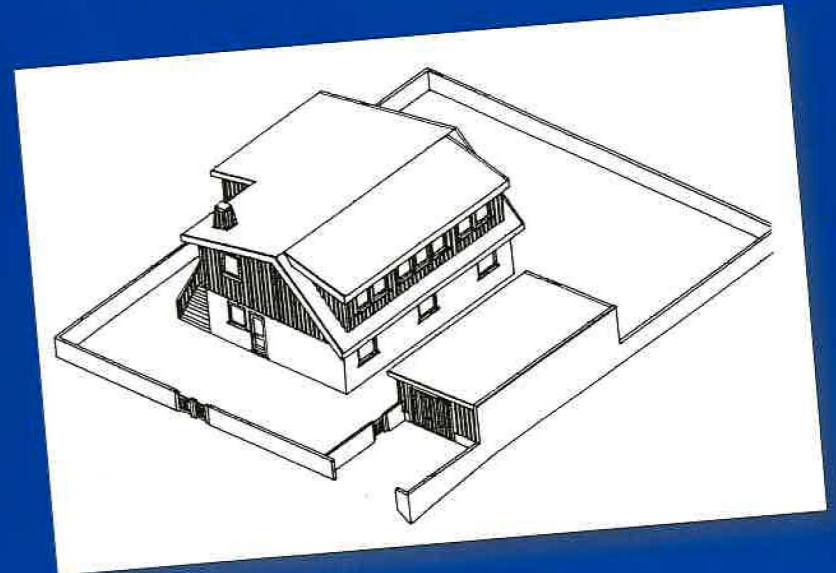
Nógv fyri pengarnar • 10 ára rustgaranti

HONDA NORÐBIL SKODA Volkswagen Group HYUNDAI

Box 1070 • Oyggiarvegur • Tórshavn • Tel 31 37 07 • Fax 31 08 55

Góðskan á arbeiðnum altavgerandi

Nýbygging
Umvæling
Ráðgeving
Tekningar
Kostnaðarmetingar



JLJ-Bygging

Verkfrøði og húsasmíð

690 Oyndarfjørður

Tel 21 47 87 & 44 47 87

t-postur: jljuul@post.olivant.fo



FAXE KONDI

MÁLA TÍNA EGNU FRAMTÍÐ

www.18-25.fo

 FØROYA SPARIKASSI

**KLAKSVÍKAR
AUTOLAKERING**

BUMSHAMAR 7 700 KLAKSVÍK • TLF. 458787 • FARI 223512 & 223513

**Timbur-, betong-
og jørðarbeiði**

H.K.J. byggivirkið
Postmoga 40
530 Fuglafjørður
Tel. 21 86 96 og 22 77 99
Fax 44 46 56

NORÐHÚS Sp/f
Postboks 284 • FO-780 Kunoy • Føroyar • Tel. 457545

POUL JOENSEN
AVSKERING AV SKRÚÐUM

Bøvegur 10
530 Fuglafjørður
Tlf: 44 46 42
Mobil: 21 31 95
Fax: 44 42 95

- Avskering av skrúðum
- Myndaupptøka
- Vídeoupptøka
- onnur smáarbeiði

POUL JOENSEN
LAST & KRANAVOGNSKOYRING

Bøvegur 10
530 Fuglafjørður
Tlf: 44 46 42
Mobil: 21 31 95
Fax: 44 42 95

- Last & Kranavognskoyping
- Mini-Gravmaskinur
- Mini-Lessari
- Útgrevstur við Brøyt
- Betong & Asvattsaging
- Og mangt annað

OROBLU
Seamless Collection

Alt innan húðrøkt frá
LANCÔME
BIOTHERM

Undirklæði frá
LOVE & HATE
FILA

Ninni
Parfumeri • Lingerie
Fuglafjørður • tel 444344

PrimaVera
ja, tað má tað vera!

Pizzeria
PrimaVera
á Kambsdali tlf. 444446

Umvæling og søla av:

BAADER - maskinum
FOMACO - salt sprøjtum
og ymiskum úr rustfríum stáli.

Eisini selja vit: legur,
POM, bronsu, messing,
boltar og møtrikkar v.m.

Bakkavegur - FO-530 Fuglafjørður
tlf. 444174 - fax 444285 - t-post: ol@online.fo

P/F Petur Larsen

DIMMALÆTTING 34/1200

Alvaskot

Fysioterapiviðgerðarstova

530 Fuglafjørður
Telefon 44 51 44

Álvur Hansen, fysioterapeutur
Turið L. Petersen, fysioterapeutur

Føroya størsta
úrval av
teldum og tilhoyri

Støkkið inn á gólvíð

S.F. Teldu Lænanastan
Staravegur 5 - 110 Torshavn - tlf. 317620 - Fax 317699 - info@tl.fo - www.tl.fo

HAVSBRÚN

Tel. 41 44 00 • Fax 41 44 01 • havsbrun@havsbrun.fo • www.havsbrun.fo

Nógv virkseimi á leikaramarknaðinum

Nú vit hava verið í "gam-inum" í eitt gott ár, kunnu vit bert staðfesta, at tað er nógv virkseimi á føroyska leikaramarknaðinum. Sambært nýggju reglugerðini hjá Uefa um leikarasáttmálar, sum eisini sáttmálarnir hjá FSF eru grundaðir á, kann ein sáttmála-leikari fara undir samráðingar við annað felag longu 6 mánaðir áðrenn galdandi sáttmáli fer úr gildi. Tað er gott ár síðani at lógin gom í gildi, og longu nú hava nógvir leikarar, sum er sáttmálabundir, tosað við onnur feløg, sum teir ikki hava sáttmála við. Ella kanska heldur er tað øvugt, at feløgini seta seg í samband við einstøku leikararnar, nú tey vita, at teir kunnu fara undir samráðingar væl áðrenn ein møguligur sáttmáli fer úr gildi. Og vit, sum nú eru í somu støðu, skilja feløgini væl. Øll ynskja at varðveita plássid í deildini og helst eisini verða millum bestu liðini í deildini. Tí vilja øll hava best møguligt útgangsstøði til komandi kappingarár, og har eru leikararnir ein fyrirtreyt. Og vit vita øll, at øll feløgini vera ikki verðandi í deildini og færri rökka toppinum og harvið einum peningaligum

íkasti frá Evropeiska fótbóltssambandinum, UEFA. Peningurin, bestu liðini fáa, er gott íkast í raksturinum, serliga um man hevur eydnuna við sær í lutakastinum í evropeisku kappingini.

Ein treyt fyri at luttaka í bestu deildini er, at leikarahópurin er breiður og samstundis hevur eina ávísa styrki, sum er í minsta lagi er nakrir leikarar við royndum og so ein til tveir veruligir profilar, sum bera liðið. Av tí at tað ikki eru so nógvir veruligir profilar, sum kunnu slóða fyri og avgerða dystir, í heimligu kappingini, er eftirspurn-ingurin eftir teimum stórum. Logiskt nokk, er prísurin á hesum leikarum verið á sama liðnum, og úrslitið er eisini sum væntað frammanundan. – HB hevur nevnliga vunnið bæði steypa- og landskappingina. Teir hava eisini peningaliga orku at tryggja sær hesar, og so hava teir eisini tradítionirnar og góðar og skipaðar umstøður, og tað lokkar eisini bestu leikararnar at velja júst HB sum teirra felag.

Vit eru hinvegin ikki so spennandi fyri hesar

leikarar at leika fyri. Tað einasta, sum kanska kann draga, eru pengarnir og teir hava smærru feløg frammanundan torført at fáa nóg mikið av.

Vit í ÍF-stuðlum fingur frá ÍF-nevndini heimildir at samráðast við møguligar nýggjar leikarar. Umframt teir, sum hava sáttmála í dag, vóru aðrir leikarar, sum eru millum teir ónevndu profilarnar omanfyri, men har var einki at gera. – Tað var ikki nóg spennandi fyri hesar at leika við ÍF!

Útgangsstøðið hjá okkum til komandi ár; sjálvsagt treytað av, at vit varðveita plássid í deildini, er tað sama, sum í ár. – Vit vóna at allir leikararnir á liðnum í ár, halda fram, og harafturat fara vit at gera ein innsats at fáa fleiri leikarar at styrkja um hópinn, har ímillum eisini ein veruligan profil við royndum. Vit hava tosa við allar sáttmála-leikararnar um komandi ár, men eingin sáttmáli er undirskrivaður. Fyrst skulu vit avgreiða okkara aðalmál, at varðveita plássid í deildini. Vit seta okkara álit á leikararnar, og vóna, at teir gera sítt til, at vit halda fram í 1. deild komandi ár eisini!

Lítla sölubúðin í ítróttarhúsinum

Damurnar, sum síðstu árin hava havt sölubúð í ovaru hæddini í ítróttarhúsinum í sambandi við dystir hjá 1. liðnum, eru aftur í ár til dystin fús, sjálvt um umstøðurnar eru avmarkaðar. Hildigarð stendur fyri, men hon fær góða hjálp frá øðrum. Í sölubúðini selja tey sodavatn, kaffi, te, køkur og góðgæti.

Sölubúðin hevur opið frá dystarbyrjan til nakað eftir dystin. Tað er eisini í sölubúðini, at tey, sum atkvøða um ársins ÍF-ara og tey sum gita í kappingini ÍF TIPS 13, skulu lata seðlarnar inn.

ÍF TIPS 13 - vinnarin og svarini frá síðstu kappingini

3 13 røtt - Ólavur vann!

Seinast vóru tað triggir sum høvdu 13 røtt, so ikki kann sigast annað, at menn vita væl. Allir vóru av Larsen slagnum: Ólavur, Teitur og Bjarni. Í lutakasti vann Ólavur sodavatnskassan frá Jolly. Samstundis fekk hann ein lepa í endaliga lutakastið

um flogferðina frá Atlantic Airways. Hvussu torførir spurningar eru hesaferð, fæst við at blaða á bls. 6, og svara spurningunum og latið síðani seðilin inn í ítróttarhúsið í seinasta lagi 15 minuttir eftir loknan dyst og tit kunnu eisini vinna.

1. Hvussu eitur svenski venjarin hjá FC Keypmannahavn?	1	Hans Backe
2. Hvør gjørdist toppskjútti í Champions League 2003/04?	X	Fernando Morientes
3. Hvør skeyt fyrra málið í landsdystinum Føroyar - Fraklandi?	X	Ludovic Giuly
4. Hvat nummar hevur Alan Smith á rygginum, tá ið hann fer á vøllin fyri Manchester United?	X	nr. 14
5. Hvør var málskjúttin hjá ÍF ímóti VB í Fuglafirði?	X	Gunnar
6. Hvar var HM endaspæli í 1974?	2	Vestur-Týskland
7. Hvussu eitur Coventry spælarin, ið er nýggjur á føroyska landsliðnum?	1	Claus Bech Jørgensen
8. Hvør spællir heimadystir á Estadio Mestalla?	1	Valencia
9. Hvussu nógv systkin eigur Trúgví?	X	2 systkin
10. Hvussu eitur málverjin hjá Auxerre?	1	Fabien Cool
11. Hvør vann Champions League í 93/94?	2	AC Milan
12. Tá ið seinni hálvleikur byrjar er Eyðolvur farin í mál og Karstin spællir á miðjuni. Dómarin hevur ikki lagt hetta til merkis! Jákup á Borg skjýtur upp á mál, men Eyðolvur bjargar við hondunum. Hvat ger dómarin nú...?	X	Letur spælið koyra og gevur báðum gula kort tá ið bólturin fer úr spæli næstu ferð
13. Hvussu nógv landsdystir hevur heimskendi málverjin Peter Shilton, spælt á enska landsliðnum?	2	125 dystir

Starvsnevnd:

Formaður
Rúni Petersen, 556661
Varaformaður
Sámal Hansen, 212088
Skrivari
Høgna á Lakjuni, 444418
Peningarøkil
Linda Joensen 222180
Tiltakslimur:
Petur við Gjónna

Fótbóltsdeild

Tórstein Joensen, 444706
Eivin Breiðaskarð, tel. 214003
Guneif Berjastein, 745041
Hildigarð Eliassen, 228771
Atli Petersen, 268295
Ólavur Larsen, 224659
Samskipanarleiðari:
Hildigarð Eliassen, 228771

Venjarar

1. deild
Petur Mohr, 211955
3. deild
Mortan Thomsen, 214404
4. deild
Esbern Abrahamsen, 744593

Old Boys

Kristian Petersen, 444700

Unglingar

Ólavur Larsen, 224659

Dreingir Ø.

Ólavur Larsen, 224659

Smádr. Ø

Ørvar Jacobsen 268685

Piltar 1/2 vøll

Njál R. Petersen, 444994

Smápiletar

Hagbardur Joensen, 212636
og Ørvar Jacobsen, 268685

Gentur

Jonn S. Thomsen, 229859 og
Ørvar Jacobsen 268685

Smágentur

Ørvar Jacobsen, 268685

Gentur 10-12

Sarita Jacobsen, 253383 og
Nikolina Kristiansen, 744060

Pinkur a-b

Hanna Poulsen, 262402



 **Krana- & Lastvoðnskeyring**
Tel. 217 245 - 284 245 - 444 245

døgg
alt innan nýmótans hárvíðgerð.

Halla Olsen
tlf. 2193 79
tlf. 44 55 50

Anja Klæmintsdóttir
tlf. 2583 00

opið er:
mán - frí 10 - 17
hósdag 10 - 19
leygardag 10 - 14



Toftavegur 1 · 530 Fuglafjørður · tlf. 44 55 50

fróttar. reg.ve. II. 58.06.88

BERGFROST
COLD STORAGE

P.O. Box 85 Tel +298 44 46 11
FO-530 Fuglafjørður Fax +298 44 46 07
Faroe Islands Mobile +298 22 36 67
www.bergfrost.com bergfrost@bergfrost.com

AP
BUSSKOYRING

V/ Andreas Poulsen
☎ 22 52 20 - 44 17 20

Fuglafjarðar Træsmiðja

við Jóhan Larsen

Snikkaraarbeiði

- Vindeygu
- Úthurðar
- Trappur
- Umvælingar

Tel: 44 42 34

Tel: 21 42 34

Toftagøta 12

530 Fuglafjørður

DIMMALETING 341200

Sv - TRANSPORT

530 Fuglafjørður

tel. 44 41 77

Allur flutningur við:

Lastbilum

Kranabilum

Trailarum

Dumparum

Bingjubilum





ÁRSINS ÍF-ARI 2004

Høgni Z bestur

Í dystinum móti EB/ Streymi sunnudagin 12. september valdu áskoðararnir málskjúttan Høgna Z at verða besta leikaran á vøllinum. Hetta hevði við sær, at kappingin um at gerast ársins ÍF-ari er hörð undan seinasta heimadystinum í ár. Fyri at verða besti leikarin fær Høgni ein sunnudagsdøgurða fyri tvey á Restaurant Muntra.



Støðan

Leikari	Seinast	Íalt
Karstin	45	194
Áki	16	101
Fritleif	15	115
Bartal	14	32
Gunnar	13	13
Magni	12	100
Rúni	8	29

Tann leikarin, sum veljarin heldur hevur spælt best, fær 5 stig, næstbesti 3 stig og triðbesti 2 stig. Síðan

verður talt saman eftir hvønn dyst og úrslitið sæst í leikskránni til komandi dyst. Atkvøðuseðlarnir fáast í ovaru hæddini í Ítróttarhúsinum. Seðilin her á síðuni kann eisini nýtast. Hvør veljari hevur bert loyvi at lata ein seðil inn til hvønn dyst. Atkvøðuseðilin skal latast inn í ovaru hæddina í Ítróttarhúsinum í seinasta lagi 15 minuttir eftir loknan dyst.

ATKVØÐUSEÐIL ÍF-B36, 26. september 2004

Nr 1 (5 stig)

Nr 2 (3 stig)

Nr 3 (2 stig)

Atkvøðuseðilin skal latast inn í ovaru hædd í ÍF-húsinum í seinasta lagi 15 minuttir eftir loknan dyst

Veljari / tel:

VINNINGAR

Ársins ÍF-ari fær 1.000,-
Nr. 2 fær 500,-
Nr. 3 fær 500,-

Fa. Eilif Arge í Klaksvík letur prýðislutir til nr. 1, 2 og 3

EILIF ARGE

Restaurant Muntra letur sunnudagsdøgurða fyri tvey til besta leikaran í hvørjum av landskappingardystunum í ár



Tá ið kappingarárið er av, verður lutakast millum allar atkvøðuseðlarnar um eitt krov frá Haraldsen

HARALDSEN

Atti heyst

STØÐAN 1. DEILD MENN - 21. SEPTEMBER

Lið	D	V	T	V-T	S	Heima	Úti	
1 HB (m)	16	12	3	1	42-14	39	6-1-0	5-2-2
2 B36 (s)	16	9	3	4	29-17	30	4-2-3	4-1-2
3 Skála	16	8	3	4	30-20	27	6-0-2	2-3-3
4 KÍ	16	5	8	3	22-20	23	2-5-1	3-3-2
5 EB/Str.	16	6	4	6	26-22	22	4-2-2	2-2-4
6 GÍ	16	6	4	6	26-28	22	2-2-4	4-2-2
7 NSÍ	16	6	3	7	24-22	21	5-1-2	1-2-5
8 VB	16	5	4	7	21-22	19	3-2-3	2-2-4
9 ÍF (u)	16	3	2	11	21-46	11	2-2-4	1-0-7
10 B68	16	2	2	12	15-45	8	1-1-6	1-1-6

LEIKARAHAGTØL 1. DEILD MENN 2004

Leikari	Mín	D	Út	Inn	G	R	M	Stig
1 Fróði Poulsen								
2 Áki Petersen	1210	15	4				1	101
3 Sverri Ellingsgaard	70	4		4				23
4 Viggo Johannesen	1260	14			3			91
5 Roy Róin	290	5	5					4
6 Bartal Eliassen	1220	14			1	2	1	59
7 Bárður á Lakjuni	257	5	1	3				2
8 Fritleif í Lambanum	1222	14	1		5	1		115
9 Atli Petersen	195	3	1	1				5
10 Hanus Eliassen	1039	14	4	2	1		1	76
11 Eyðolv Petersen	1122	15	4	2	1		1	151
12 Árnir Jóhan Petersen	737	9	3	1				2
13 Høgni á Lakjuni	149	3	1	3	2			
14 Ken Bærentsen	11	1		1				
15 Eyðun Ryggshamar	226	9	1	8	1			20
16 Karstin Joensen	1440	16					-46	222
17 Høgni Zacharlassen	1207	14	1	1	1			6
18 Rúni Eyðunsson Eltør	1147	13	2		3	1	3	42
19 Teitur Joensen	107	8		8				9
20 Jonn Sólheim Thomsen	29	1		1				
21 Tórstein Joensen	206	4		3				
22 Paul Iburg	40	2		2				
23 Jan Guttusen	355	4	1		1			59
24 Høgni Madsen	437	6	2	1	3			4
25 Sylla Améd Davy	395	5	3		1		1	53
26 Gunnar G. Nielsen	239	4	2	1				2
28 Magni á Lakjuni	1166	14	6		1		4	120

FRÁGREIÐING: D: Dystir, Mln: Minuttur leiktir, Út: Dystir útskiptur, Inn: Dystir innskiptur, G: Gul kort, R: Røð kort, M: Mal, Stig: í kappingini ársins ÍF-ari

Aðrir dystir í 1. deild dag - 17. umfar
Skála - NSÍ
HB - GÍ
VB - KÍ
B68 - EB/Streymur

Dystir í 1. deild leygardagin 2. oktober - 18. umfar
B36 - B68
EB/Streymur - Skála
KÍ - ÍF
GÍ - VB
NSI - HB

Dystir í 3. deild í dag - 17. umfar
HB - GÍ
Skála - NSÍ
TB - SÍ
ÍF - Fram
B68 - EB/Streymur

Málskjúttar 1. deild

Súni Olsen, GÍ	11
Rógvi Jacobsen, HB	11
Sonni L. Petersen, EB/Str.	10
Heine Fernandez, HB	8
Jacob Bymar, KÍ	8
Jonhard Fredriksberg, Skála	8
Bogi Gregersen, Skála	8
Krzystof Popczynski, GÍ	7
John Petersen, B36	7
Erling Fles, KÍ	6
Sorin Anghel, EB/Str.	6
Høgni Zachariassen, ÍF	6
Anderson, B68	6

VERT AT VITA

Nú nærkast endin á eint - fyri okkara víðkomandi - ikki serliga góðari landskapping. Vit hava ikki havt neyðugu eydnuna við okkum, og hava alt ár ligið í botninum. Tí er dysturin í dag ímóti B36

sera týðningarmikil, og kunnu vit í dag avgera lagnuna hjá okkum. Spæla vit javnt ella vinna í dag, samstundi sum B68 tapir á heimavølli ímóti EB/Streymi er 9. plássíð tryggja, og skulu

vit leika ímóti nr. 2 í 2. deild. Hinvegin, tapa vit í dag, og B68 vinnur, eru vit javnir í stigum, meðan innanhýsis dystirnir tá eru avgerandi, og har hava toftamenn fyrimum. So spenningurin er stóur.





ÍF-LIÐIÐ

- 1 Ken Bærentsen
- 2 Áki Petersen
- 3 Sverri Ellingsgaard
- 4 Viggo Johannesen
- 5 Bartal Eliassen
- 7 Fritleif í Lambanum
- 9 Høgni Madsen
- 10 Hanus Eliassen
- 11 Eyðolvur R.-Petersen (liðsk.)
- 12 Gunnar G. Nielsen
- 13 Høgni á Lakjuni
- 14
- 15 Eyðun Ryggshamar
- 16 Karstin Joensen
- 17 Høgni Zachariassen
- 19 Teitur Joensen
- 20 Sylla Amed Davy
- 28 Magni á Lakjuni

Venjari:

Petur Mohr

Hjálparvenjari:

Tórstein Joensen

Liðleiðarar:

Símun Fornagarð

Eilif Eliassen

Fysioterapeut:

Álvur Hansen

B36-LIÐIÐ

- 1 Magnus Poulsen
- 2 Jóhannis Joensen
- 3 Allan Mørkøre
- 4 Arnbjørn Danielsen
- 7 Ronnie Samuelsen
- 8 Jens Kr. Hansen
- 9 Alex Jose Dos Santos
- 10 John Petersen
- 11 Bárður Mortansson
- 15 Kenneth Jacobsen
- 16 Tróndur Vatnhamar
- 18 Egil á Bø
- 19 Pól Thorsteinsson
- 20 Bergur Midjord
- 21 Levi Hanssen
- 22 Klæmint Matras
- 23 Jóhan V. Gunnarsson
- 24 Ásbjørn V. Gunnarsson

Venjari

Jóannes Jacobsen

Hjálparvenjari:

Magni Mohr

Liðleiðari

Sjúrður Norðbúð



Páll Augustinussen
Rúni og Johnleif

Petur Larsen